

## BELGISCHE SENAAT

---

ZITTING 1969-1970.

---

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

---

18 JUNI 1970.

---

Herziening van Titel I, door invoeging van een artikel 3bis betreffende de taalgebieden.

Oprichting van gewesten in België.

Nieuw artikel 107ter.

(Verklaring van de wetgevende macht, zie « Belgisch Staatsblad » n° 44 van 2 maart 1968).

---

ART. 107ter.

---

AMENDEMENT  
VAN DE H. CALEWAERT  
OP HET AMENDEMENT VAN DE REGERING.

---

## SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1969-1970.

---

REVISION DE LA CONSTITUTION.

---

18 JUIN 1970.

---

Revision du Titre I<sup>er</sup> par l'insertion d'un article 3bis, relatif aux régions linguistiques.

La création de régions en Belgique.

Article 107ter nouveau.

(Déclaration du pouvoir législatif, voir « Moniteur belge » n° 44 du 2 mars 1968).

---

ART. 107ter.

---

AMENDEMENT  
PROPOSE PAR M. CALEWAERT  
A L'AMENDEMENT DU GOUVERNEMENT.

---

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

18 JUNI 1970.

**Herziening van Titel I van de Grondwet, door invoeging van een artikel 3bis, betreffende de taalgebieden.**

**Oprichting van gewesten in België.**

**Nieuw artikel 107ter.**

AMENDEMENT  
VAN DE H. CALEWAERT  
OP HET AMENDEMENT VAN DE REGERING.

ART. 107ter.

Het amendement (Gedr. St. 473) en het subamendement (Gedr. St. 534) van de Regering te vervangen als volgt :

« Artikel 107quater. — België omvat drie gewesten : het Vlaamse, het Waalse en het Brusselse gewest.

« Hun inrichting en bevoegdheid worden geregeld door een wet aangenomen met de meerderheid van de stemmen in elke taalgroep van elke Kamer, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van elke taalgroep aanwezig is en voor zover het totaal van de ja-stemmen in beide taalgroepen de tweederde van de uitgebrachte stemmen bereikt. Zij richt de organen van de gewesten op en bepaalt hun samenstelling. Van de in te stellen gewestelijke organen mogen alleen verkozen mandatarissen deel uitmaken.

« Een wet, aangenomen met dezelfde meerderheid, draagt aan deze organen de bevoegdheid op om, binnen het gebied en op de wijze door haar bepaald, de aangelegenheden te regelen die zij aanduidt. »

W. CALEWAERT.

R. A 7518

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

458 (Zitting 1969-1970) : Verslag;  
473, 474, 517, 528, 529, 530, 534, 539 en 544 (Zitting 1969-1970) : Amendementen.

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

18 JUIN 1970.

**Revision du Titre I<sup>er</sup> de la Constitution par l'insertion d'un article 3bis, relatif aux régions linguistiques.**

**La création de régions en Belgique.**

**Article 107ter nouveau.**

AMENDEMENT  
PROPOSE PAR M. CALEWAERT  
A L'AMENDEMENT DU GOUVERNEMENT.

ART. 107ter.

Remplacer l'amendement (Doc. n° 473) et le sous-amendement (Doc. n° 534) présentés par le Gouvernement par le texte suivant :

« Article 107 quater. — La Belgique comprend trois régions : la région wallonne, la région flamande et la région bruxelloise.

« Leur organisation et leur compétence sont réglées par une loi, adoptée à la majorité des suffrages dans chaque groupe linguistique de chacune des Chambres, à la condition que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie et pour autant que le total des votes positifs émis dans les deux groupes linguistiques atteigne les deux tiers des suffrages exprimés. Elle crée les organes des régions et détermine leur composition. Seuls des mandataires élus peuvent faire partie des organes régionaux à créer.

« Une loi, adoptée à la même majorité, confère à ces organes le pouvoir de régler les matières qu'elle désigne dans le ressort et de la manière qu'elle détermine. »

R. A 7518

Voir :

Documents du Sénat :

458 (Session de 1969-1970) : Rapport;  
473, 474, 517, 528, 529, 530, 534, 539 et 544 (Session de 1969-1970) : Amendements.